

Greek Readings
Series A, Advent 3
Matthew 11:2–15

● **Verse 2 – 4**

- Parse ἀκούσας _____ What does this verb indicate concerning the nature of John's imprisonment? (cf. 4:12; 14:12; Ac 28:17) _____
- Matthew uses the title τοῦ Χριστοῦ rather than the variant, Ἰησοῦ. Why is this reading acceptable? (cf. Ps 2:2; Mt 1:17; 2:4; 11:3; 16:20; 26:63) _____
- Translate ὁ ἐρχόμενος _____ What does the use of this title suggest? (cf. Ps 117:26 [LXX]; Mt 3:11; Lk 7:19, 20; Jn 6:14; 11:27; 12:13; Rv 1:4, 8; 4:8) _____
- Parse προσδοκῶμεν _____ Why is this verb in the subjunctive mood? _____ Why is this question potentially problematic in light of Mt 3:11, 13-15? _____
- Parse πορευθέντες _____ To what finite verb is this participle dependent? (cf. 28:19; Voelz 135) _____ What word must be supplied in the translation of πορευθέντες ἀπαγγεῖλατε _____
- Parse ἀκούετε and βλέπετε _____ How do these actions attest to "the Christ?" (cf. 5:2ff; 7:28, 29; 8:26, 27, 34; 9:8, 11, 12, 26, 33) _____

● **Verse 5 and 6**

- Why would the events of v5 have been particularly poignant? (cf. Mt 5:3; 8:1-3, 14-17; 9:1-7, 27-31, 32-34) _____ What is their Christological significance? (cf. Is 26:19; 35:5, 6; 61:1; Lk 4:18, 19) _____
- Parse εὐαγγελίζονται _____ This is the only usage of this verb in Matthew. To what does it refer? (cf. 5:3, 10; Scaer, *The Sermon on the Mount*, 77) _____
- Parse μακάριος _____ To what previous words of Jesus would the hearers have been reminded? (cf. 5:3-11) _____
- The words ... ἐστὶν ὃς ἐὰν ... σκανδαλισθῇ are equivalent to what kind of condition? (cf. Voelz 199, 268) _____
- Parse σκανδαλισθῇ _____ How do other uses of this verb in Matthew inform its usage here? (cf. 13:57; 26:31, 33; 1 Co 1:23) _____

● **Verse 7 and 8**

- Parse θεάσασθαι _____ Look up θεάομαι in BDAG (445). What does the definition of this verb indicate concerning the intention of the onlookers? (cf. Mt 3:5, 6) _____
- Parse ὑπὸ _____ What type of genitive is this? (cf. Voelz 257) _____
- Translate ἄνθρωπον ἐν μαλακοῖς ἡμφιεσμένον _____ To what might this refer? (cf. Mt 3:4) _____
- Translate τοῖς οἰκοῖς τῶν βασιλέων εἰσὶν _____ To what future event might this phrase refer? (cf. v.2; 14:1-12) _____

● **Verse 9 and 10**

- Parse ἐξήλθατε _____ This verb is used three times (v7-9) with an action of perception. How do you account for this repetition? _____
- Parse προφήτην _____ Look up other uses of this word in Matthew (1:22; 2:5, 15, 17; 3:3; 4:14; 5:12; 10:41; 12:17, 39; 13:35; 23:24). What does this word imply concerning John? _____

- Look up νοί in BDAG (665). What does its usage, coupled with λέγω ὑμῖν, indicate?
- Parse γέγραπται _____ Note other usages in Matthew (2:5; 21:13; 26:24, 31). What do they indicate concerning its use here? _____
- To whom does ἐγὼ refer? _____ τὸν ἄγγελόν? _____ σου? _____ Read Ex 23:20; Mal 3:1. To what does the citation of these passages allude? (cf. Mt 16:21; 17:9-13; Lk 9:31 in Greek) _____
- **Verse 11 and 12**
 - Translate Ἀμὴν λέγω ὑμῖν _____ Note the other occasions of this phrase in Matthew (5:8; 10:23, 42; 17:20; 19:28; 21:21, 31; 26:13). How do these uses help interpret its use here? _____
 - Parse ἐγήγερται _____ Look up ἐγείρω in BDAG (271f). What does the meaning of this verb reiterate about John the Baptist? (cf. v9) _____
 - Translate μικρότερος _____ Note other uses of μικρός in Matthew (10:42; 18:6, 10, 14). How might these other uses inform its meaning here? (cf. Mt 18:5; Scaer Discourses 378) _____
 - Parse ἡμερῶν _____ What type of genitive is this? (cf. Voelz 257) _____
 - Parse βιάζεται _____ Look up βιάζω in BDAG (175f). How do these definitions affect the translation of verse 12? (cf. Lk 16:16) _____
 - Parse ἀρπάζουσιν _____ What does the other use of ἀρπάζω in Matthew (13:19) suggest concerning the verb here? _____
- **Verse 13 – 15**
 - What precisely does Matthew mean by the expression “the law” (ὁ νόμος) here? _____
 - Look up ἕως in BDAG (422f). Note also its use in verse 12. How do these two uses inform about the place of John concerning the “kingdom of heaven?” (cf. Lk 16:16) _____
 - Translate αὐτός ἐστιν Ἡλίας _____ What type of construction is this? (cf. Voelz 87-89) _____
 - How is the phrase αὐτός ἐστιν Ἡλίας ὁ μέλλων ἔρχεσθαι precursory to verse 15? (cf. Mal 4:5; Mt 17:10-13) _____
 - Parse ἀκούέτω _____ What is the force of this verb? (cf. Voelz 219) _____ How is this phrase a continuation of the protasis of verse 14? (cf. εἰ) _____ What is its apodosis? (cf. Mt 13:9, 43; 17:10-13) _____

Integration of Meaning

Summarize the theme of this pericope in one sentence using the Law and Gospel elements found in the text.